



Soluciones para mejorar  
la calidad del aire interior  
Healthy Climate®

---

Soluciones que se adaptan  
a sus necesidades particulares



# Soluciones Healthy Climate® para mejorar la calidad del aire interior

Soluciones personalizadas de productos para toda la casa que reducen las concentraciones de contaminantes en el aire y mejoran el confort

Una solución para mejorar la calidad del aire interior para cada casa, para cada necesidad

Integración fácil con los sistemas de calefacción y enfriamiento que brinda un entorno más limpio, más saludable y más cómodo para el hogar

Según la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU., **el aire interior de la casa promedio está hasta cinco veces más contaminado que el aire exterior.\***

Los resultados de las pruebas del aire interior de las casas en Norteamérica concuerdan con dicha afirmación gubernamental. Casi todas las casas (96%)\*\* tenían al menos un problema de calidad del aire interior (IAQ):

- ◆ 86% tenían altas concentraciones de partículas y bioaerosoles como polvo, polen y virus
- ◆ 71% estaban llenas de olores y productos químicos y gases posiblemente peligrosos

Ninguna casa está inmune a problemas de calidad del aire interior (IAQ)\*. Las casas nuevas tienden a tener concentraciones más altas de productos químicos. Las casas más antiguas están más propensas al crecimiento de moho. Y todas las casas, no importa cuán limpias parezcan, contienen tierra y polvo.

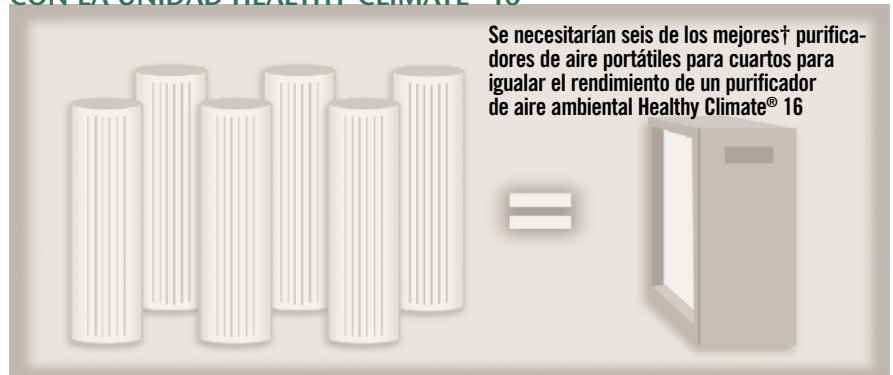
## SOLUCIONES QUE LE PERMITEN PERSONALIZAR LA CALIDAD Y CONFORT DEL AIRE DE SU HOGAR

Cualquiera que sea el problema que tenga con el aire de su casa, los productos Healthy Climate® le brindan la solución perfecta ya que ofrecemos una selección de productos para mejorar la calidad del aire interior simplemente inigualable. Desde sistemas de purificación de aire a sistemas de filtración de alta eficiencia que son líderes de la industria, Healthy Climate le brinda una variedad de opciones innovadoras para personalizar el aire interior de su casa y crear su propio entorno de confort, pureza y limpieza.

### La diferencia de toda la casa

A diferencia de las unidades de filtración portátiles que sólo resuelven parte del problema (un cuarto a la vez), los productos Healthy Climate® resuelven el problema completo. Diseñados para funcionar con sus sistemas de calefacción y enfriamiento, estos productos se instalan fácilmente en los conductos y brindan aire más limpio y más fresco en toda la casa, controlando la concentración de contaminantes y la humedad. También ayudan a que su caldera y unidad de aire acondicionado funcionen a un nivel superior.

### PURIFICADOR DE AIRE PORTÁTIL PARA CUARTO COMPARADO CON LA UNIDAD HEALTHY CLIMATE® 16



Basado en el índice de entrega de aire puro (CADR), el cual es un sistema de medición estándar para determinar los pies cúbicos de aire puro producidos por minuto.

\*Fuente: [www.epa.gov/iaq](http://www.epa.gov/iaq), 27 de junio de 2001

\*\*Fuente: Estudio práctico AirAdvice 2004, 10,254 pruebas

†Importante revista para consumidores, mayo de 2005

## HEALTHY CLIMATE® OFRECE UNA SOLUCIÓN PARA TODOS LOS PROBLEMAS DE CALIDAD DEL AIRE INTERIOR

### Identificación del problema

Dependiendo del diseño de su casa y los materiales dentro de la misma, el aire interior puede contener una variedad de contaminantes, desde esporas de moho hasta productos químicos. O puede estar viciado.

La mejor forma de determinar si hay un problema con el aire de su casa es solicitar que se realice una evaluación. Un monitor de aire instalado en su casa por unos días evalúa la calidad total del aire, detecta contaminantes y desequilibrios de temperatura y humedad. Una vez identificado el problema, usted puede encontrar una solución.

### Cómo encontrar una solución

EL PROBLEMA	POR QUÉ ES UN PROBLEMA	LA SOLUCIÓN
<b>Contaminantes</b> Todas las casas están llenas de polvo, pero hay muchos otros contaminantes que pueden contribuir a la baja calidad del aire:		
 <b>Olores/Vapores químicos</b> (Perfumes, artículos de limpieza, pintura, solventes, olores de animales, vapores de la cocina)	Los productos químicos suspendidos pueden producir dolor de cabeza, fatiga, náuseas, irritación de la piel, mareos y en algunos casos enfermedades graves.	<b>Eliminación</b> Para combatir contaminantes tales como los productos químicos, hay que destruirlos. El sistema de purificación de aire PureAir™ es el único sistema individual para mejorar la calidad del aire que puede extraer y destruir de manera segura los vapores y olores producidos por productos químicos.
 <b>Partículas</b> (Polen, ácaros del polvo, polvo, caspa de animales)	Las partículas pequeñas respirables pueden agravar las alergias y las enfermedades respiratorias.	<b>Filtración</b> Los productos de filtración de alta eficiencia están diseñados para atrapar partículas pequeñas e impedir que recirculen nuevamente en el aire de su casa.
 <b>Bioaerosoles</b> (Bacterias, virus, esporas de moho, hongos)	Los contaminantes biológicos como el moho pueden causar o empeorar el asma, además de la fiebre del heno y otras alergias.	
<b>Aire incómodo</b> Usted sabe cuando el aire de su casa está demasiado caliente o demasiado frío. Pero quizá no sepa que hay otros factores que pueden afectar la sensación de su aire:		
<b>Humedad elevada</b> (Niveles de humedad relativa superiores al 50% <sup>1</sup> )	Un entorno demasiado húmedo en su hogar hace que sienta más calor que la temperatura real y fomenta el crecimiento de moho, ácaros del polvo y bacterias.	<b>Deshumidificación</b> Los sistemas deshumidificadores extraen la humedad del aire interior, permitiéndole sentirse más cómodo sin tener que bajar la temperatura del termostato del aire acondicionado y enfriar excesivamente su casa.
<b>Baja humedad</b> (Niveles de humedad relativa inferiores al 35% <sup>1</sup> )	El aire seco puede causar irritación de la piel y problemas respiratorios <sup>2</sup> , además de las fastidiosas descargas de electricidad estática.	<b>Humidificación</b> Los humidificadores añaden humedad al aire y facilitan la respiración, en todos los cuartos de su casa.
<b>Aire viciado</b>	Una mala ventilación puede viciar el aire en los cuartos. Éste es un problema común en las casas más nuevas que están herméticamente selladas para conservar energía. Esto significa también que los contaminantes no tienen forma de escapar.	<b>Ventilación</b> Los sistemas de ventilación reemplazan el aire viciado interior con aire fresco del exterior. Además, diluyen la potencia de los productos químicos tóxicos presentes en la alfombra, cortinas y muebles tapizados.

<sup>1</sup>Los estudios nacionales y los propios expertos en calidad del aire interior de Lennox indican que los niveles de humedad relativa de su casa deben estar entre 35 y 50 por ciento para lograr un óptimo confort y salud.

<sup>2</sup>La exposición a un aire excesivamente seco (humedad relativa inferior al 20%) puede causar irritación del sistema respiratorio. Fuente: American Academy of Allergy, Asthma and Immunology (Academia Americana de Alergias, Asma e Inmunología)

# Soluciones Healthy Climate® para mejorar la calidad del aire interior

## HEALTHY CLIMATE OFRECE UNA SOLUCIÓN ESPECÍFICA PARA SUS NECESIDADES

### LA “MEJOR” SOLUCIÓN

Problema	Solución	Recomendación
Partículas	Filtración	Healthy Climate® 16
Bioaerosoles	Eliminación	Sistema deshumidificador Humiditrol®
	Filtración	Healthy Climate 16
	Purificación	Luz germicida (UV2000)
Productos químicos	Purificación	PureAir™
	Ventilación	ERV o HRV (por solicitud)
Baja humedad Niveles de humedad relativa inferiores a 35%*	Humidificación	Humidificador
Alta humedad Niveles de humedad relativa superiores a 50%*	Deshumidificación	Sistema deshumidificador Humiditrol
Aire viciado	Ventilación	ERV o HRV (por solicitud)

### “MEJOR” SOLUCIÓN

Problema	Solución	Recomendación
Partículas	Filtración	Healthy Climate 10 o purificador electrónico de aire (EAC)
Bioaerosoles	Eliminación	Sistema deshumidificador Humiditrol
	Filtración	Healthy Climate 10 o EAC
	Purificación	Luz germicida (UV1000)
Productos químicos	Purificación	PureAir
	Ventilación	ERV or HRV (on demand)
Baja humedad Niveles de humedad relativa inferiores a 35%*	Humidificación	Humidificador
Alta humedad Niveles de humedad relativa superiores a 50%*	Deshumidificación	Sistema deshumidificador Humiditrol
Aire viciado	Ventilación	ERV o HRV (por solicitud)

### SOLUCIÓN “APROPIADA”

Problema	Solución	Recomendación
Partículas	Filtración	Healthy Climate 10 o purificador electrónico de aire (EAC)
Bioaerosoles	Eliminación	Sistema deshumidificador Humiditrol
	Filtración	Healthy Climate 10 o EAC
	Purificación	Luz germicida (UV500)
Productos químicos	Purificación	PureAir
	Ventilación	ERV o HRV (por solicitud)
Baja humedad Niveles de humedad relativa inferiores a 35%*	Humidificación	Humidificador
Alta humedad Niveles de humedad relativa superiores a 50%*	Deshumidificación	Sistema deshumidificador Humiditrol
Aire viciado	Ventilación	ERV o HRV (por solicitud)

\*Los estudios nacionales y los propios expertos en calidad del aire interior de Lennox indican que los niveles de humedad relativa de su casa deben estar entre 35 y 50 por ciento para lograr un óptimo confort y salud.

## EL SISTEMA DE PURIFICACIÓN DE AIRE PUREAIR™

El sistema de purificación de aire PureAir™ es su mejor defensa contra el aire interior desagradable o perjudicial para la salud. Ayuda a controlarlo todo, desde los microscópicos ácaros del polvo y esporas de moho hasta las bacterias y virus infecciosos. Y es el único sistema de calidad del aire interior que elimina y destruye de manera segura los olores y vapores químicos. Utiliza tecnología fotocatalítica patentada para filtrar, purificar y refrescar el aire, y combina todas esas cualidades en un sistema integrado.



**Purifica el aire de su hogar mejor que cualquier otro sistema individual que pueda comprar**

### SISTEMA DE PURIFICACIÓN DE AIRE PUREAIR™ PCO-12C/20C

- ◆ Tecnología patentada de purificación de aire
- ◆ Elimina las partículas de tan solo 1 micrón
- ◆ Elimina los bioaerosoles de tan solo 1 micrón
- ◆ Elimina y destruye los olores y vapores químicos domésticos
- ◆ Utiliza un filtro plisado MERV 9 de 4 pulgadas
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes

## Soluciones para mejorar la calidad del aire interior de la Colección *Signature*® de Dave Lennox

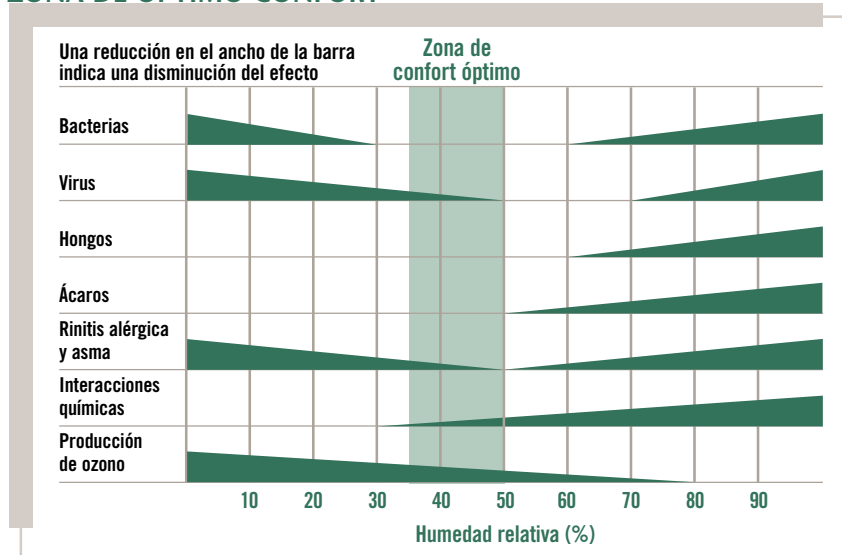
### SISTEMA DESHUMIDIFICADOR HUMIDITROL® PARA TODA LA CASA

Un entorno demasiado húmedo en su hogar fomenta el crecimiento de moho, ácaros del polvo y bacterias. El exclusivo sistema deshumidificador Humiditrol® para toda la casa controla la humedad del aire y mejora el confort y la calidad del aire interior.



**Calidad del aire interior que usted puede sentir**

### ZONA DE ÓPTIMO CONFORT



Fuente: ASHRAE, adaptada de Sterling et al., 1985

### SISTEMA DESHUMIDIFICADOR HUMIDITROL® DE LA COLECCIÓN *SIGNATURE*® DE DAVE LENNOX

- ◆ Controla la humedad en el aire de su casa y mejora el confort y la calidad del aire interior
- ◆ Tecnología patentada Humiditrol®: que ayuda a reducir las condiciones húmedas dentro de la casa y reduce la posibilidad de problemas de moho.
- ◆ Se integra con facilidad a todos los productos de enfriamiento Lennox® R410A y al control de confort para el hogar\*\* *SignatureStat*™ para brindar confort, calidad del aire y eficiencia de energía.
- ◆ Elimina la humedad del aire viciado para mejorar el confort sin tener que bajar el ajuste en el termostato y enfriar excesivamente su casa.
- ◆ Diseñado con componentes confiables y comprobados
- ◆ Fácil de instalar en el sistema de conductos existente
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes

\*\*Se necesita una unidad *SignatureStat*™ para el funcionamiento correcto del sistema Humiditrol® en unidades de aire acondicionado y bombas caloríficas de sistemas divididos. *SignatureStat* no controlará la versión de unidad independiente de techo del sistema Humiditrol.

# Soluciones para mejorar la calidad del aire interior Healthy Climate®

## FILTRACIÓN



### PURIFICADOR DE AIRE AMBIENTAL HEALTHY CLIMATE® 16

- ◆ Filtro ambiental en línea tipo cartucho de la más alta eficiencia (MERV 16/CADR 1900)
- ◆ El filtro extrae un mínimo del 95% del polvo circulado y otras partículas de 0.3 micrón\* y mayores
- ◆ El filtro extrae un mínimo del 95% de las esporas de moho y otros bioaerosoles de 0.3 micrón\* y mayores
- ◆ No se necesita una fuente de energía eléctrica adicional
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes



### PURIFICADOR DE AIRE AMBIENTAL HEALTHY CLIMATE® 10

- ◆ Filtro ambiental de alta eficiencia (MERV 10/CADR 520)
- ◆ Alcanza hasta un 85% de eficiencia en la extracción de partículas contaminantes como polvo, residuos y esporas de moho de tan solo 10 micrones
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados



### SISTEMAS DE FILTRACIÓN DE PARTÍCULAS SUSPENDIDAS DE ALTA EFICIENCIA HEPA-20/40/60

- ◆ Medio filtrante HEPA "verdadero": alcanza un 99.97% de eficiencia en extraer partículas y bioaerosoles de tan solo 0.3 micrón
- ◆ Extremadamente eficaz para eliminar alérgenos e irritantes suspendidos, como el polvo y las bacterias
- ◆ Alcanza el mejor rendimiento posible de filtración de aire
- ◆ Filtración por carbono opcional que ayuda a atrapar y eliminar olores
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados



### PURIFICADOR ELECTRÓNICO DE AIRE EAC

- ◆ Extrae las partículas no deseadas del aire, tales como polen, polvo y bacterias
- ◆ Equivalente a un filtro MERV 12 con respecto a la filtración de partículas y bioaerosoles
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados



### FILTROS DE AIRE MERV 8 DE 1 PULGADA

- ◆ Eficiente en extraer partículas y bioaerosoles de tan solo 3 micrones
- ◆ Filtro de aire con clasificación MERV 8 de 1 pulgada\*\*
- ◆ Cartucho fácil y rápido de cambiar porque se desliza hacia afuera



\*Un micrón = 1/25,000 de pulgada de diámetro  
\*\*Filtro típico de fibra de vidrio = MERV 1. El MERV (valor de informe de eficiencia mínima) describe la capacidad del filtro para atrapar partículas. Mientras más alta sea la clasificación MERV, más pequeñas serán las partículas atrapadas, lo cual significa una mejor filtración.

## HUMIDIFICADORES



### HUMIDIFICADOR WP2 POWER

- ◆ Singular diseño de flujo pasante que humedece el aire interior seco
- ◆ Funciona con la mayoría de los sistemas de calefacción central
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados



### HUMIDIFICADOR WB2 BYPASS (EN DERIVACIÓN)

- ◆ Singular diseño de flujo pasante que humedece al aire interior seco
- ◆ Funciona con la mayoría de los sistemas de calefacción central
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados

## SISTEMAS DE VENTILACIÓN



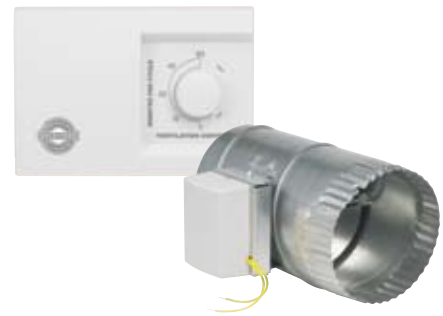
### VENTILADOR CON RECUPERACIÓN DE CALOR HRV1-150/200

- ◆ Diseñado para climas más fríos
- ◆ Retiene el calor y la humedad del aire interior
- ◆ No restringe el flujo de aire para un filtrado adecuado
- ◆ Intercambiadores de aire fresco que extraen el aire viciado
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados



### VENTILADOR CON RECUPERACIÓN DE ENERGÍA ERV1-150/200

- ◆ Diseñado para climas más cálidos
- ◆ Ayuda a reducir las condiciones de alta humedad entrante
- ◆ No restringe el flujo de aire para un mejor filtrado
- ◆ Intercambiadores de aire fresco que extraen el aire viciado
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados



### SISTEMA DE CONTROL DE VENTILACIÓN

- ◆ Ventilación para toda la casa que mejora el confort y la calidad del aire interior
- ◆ Observa automáticamente la temperatura exterior y la humedad interior
- ◆ Introduce la cantidad correcta de aire fresco a la casa en el momento adecuado
- ◆ Cumple con la norma de ventilación 62.2 de 2003 de ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers), una estrategia clave para mejorar la calidad del aire interior
- ◆ Compatible con cualquier sistema de aire forzado (se instala en el lado de retorno del sistema de conductos de la unidad).
- ◆ 2 años de garantía limitada

## LUCES GERMICIDAS



### UV-2000/UVO-2000†

- ◆ Mejora la calidad del aire y protege al equipo de calefacción y al de enfriamiento
- ◆ La intensidad más alta disponible actualmente
- ◆ 2,000 microvatios
- ◆ Aprobada por UL
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados



### UV-1000/UVO-1000†

- ◆ Mejora la calidad del aire y protege al equipo de calefacción y al de enfriamiento
- ◆ 1,496 microvatios
- ◆ Aprobada por UL
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados



### UV-500/UVO-500†

- ◆ Mejora la calidad del aire y protege al equipo de calefacción y al de enfriamiento
- ◆ 776 microvatios
- ◆ Aprobada por UL
- ◆ 5 años de garantía limitada para los componentes amparados

†Las luces tipo Hg contienen mercurio. Disponga de ellas de acuerdo con las leyes de eliminación de residuos. Consulte en Internet [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) o llame al 1-800-9-Lennox.



## SOLUCIONES HEALTHY CLIMATE®

Cualquiera que sea el problema que tenga con el aire de su casa, los productos Healthy Climate® le brindan la solución perfecta. Con respecto a contaminantes como partículas y productos químicos, no hay mejor defensa que el sistema de purificación de aire PureAir.™ También tiene una opción de sistemas de filtración y luces germicidas, además de productos que ayudan a equilibrar los niveles de humedad y a mejorar el flujo de aire. Con tantas opciones innovadoras para mejorar y personalizar el aire interior de su casa, la Colección Healthy Climate la ayuda a poder respirar mejor.





Soluciones para mejorar  
la calidad del aire interior  
Healthy Climate®

---

Soluciones que se adaptan  
a sus necesidades particulares

